

# Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1919. február 10. csütörtök.

VI. ÉVFOLYAM, 32. szám.

## Készülődjünk a tavaszi munkára

Dolgozó földművességünk legfontosabb feladata ezekben a télutói napokban a tavaszi mezőgazdasági munkálatok előkészítése. Ez a legfontosabb feladata a megyei, járási és községi közigazgatási szerveknek és vetési bizottságoknak csak úgy, mint a mezőgazdasági szakembereknek és intézményeknek. Ettől az előkészítő munkától függ a tavaszi szántás-vetés sikere. A tavaszi mezőgazdasági munkától az ország dolgozóinak élelmiszerellátása, az élelmiszerellátástól függ nagymértékben az ipari üzemek és bányák termelése, az iparclükk bősége és olcsóbbodása. S mindezeket együttvéve népi demokratikus rendszerünk kimélyítése a szocializmus alapjainak kiépítése, az ország és a dolgozó nép további felemelkedése.

Világosan jut ez kifejezésre a Román Munkáspárt által elkészített és a Nagy Nemzetgyűlés által megszavazott Állami Tervben. A Terv, mint ismeretes, nagy horderejű feladatokat megoldásért állítja a dolgozó földművességünk elé. Közülük első sorban kell említeni a mezőgazdaság termelékenységét. Törekednie kell arra, hogy az eddignél jobban és szakszerűbben művelje meg a földjét. Hogy a vetési területet úgy ossza be, hogy ne termeljen bizonyos terményből feleslegesen sokat a másokból, amikre nagy szükség van, túlságosan keveset. Eddig például túl sok kukoricát termeltünk és túl kevés zöldséget, takarmányt és ipari növényt. Ez egyhangúvá és egésztelenné tette a dolgozó nép nagy zömének táplálkozását — könnyebben pusztítottak hát a népbetegségek, a palagra és a tüdővész s nem tudtuk fejleszteni az állatállományt. Az ipari növénytermesztés hiányában gyárainknak külföldről kellett nyersanyagot hozni, ha nem akartunk rongyosan élni. A nép javainak egy részét tehát külföldön pazaroltuk el, pedig itthon is nagy szükség lett volna rá.

Ezen az állapotokon kell változtatni. Ezért volt szükség az Állami Tervre s annak utmutatása szerint a tervszerű, a dolgozók érdekeit szemelőtt tartó munkára, mind az iparban, mind pedig a mezőgazdaságban. E tervszerű munka érdekében készült el jóelőre az országos vetési terv, s ennek alapján készültek a megyei és a községi vetési tervek.

A terv azonban csak terv. Azt élettel kell megtölteni. Meg kell valósítani. Ahhoz azonban, hogy megvalósíthatassunk, elengedhetetlenül szükséges, hogy az érdekeltek megismerjék és megértsék. Már pedig nemcsak a vetési bizottságok, hanem maguk a falusi dolgozók is. Minden egyes dolgozónak a legapróbb részletelig kell ismernie a tennivalókat, a feladatokat és különösen azokat a feladatokat, amit neki kell személy szerint elvégeznie. Nem biztosíthatjuk például a terv gyakorlati keresztelvéltét és túlhaladását, amíg, mondjuk, Koltse Péter bíkasi földműves nem tudja, hogy mikor kell felszántani a Csörgő mellett a negyedhektáros földjét. Amíg nem tudja, hogyan és mivel végezni és kell hogy elvégezze a szántást, mit vet a földbe, milyen fajtájú vetőmagot és mennyit. De még ez sem elég. Koltse Péternek már most

munkakezdés előtt azt is tudnia kell, hogy a községi kovács mikor és milyen árban élezi ki az ekét, a kerekés mikor és mennyiért csinálja meg a kerekét, mikor és melyik körzetben tisztítják ki a vetőmagvát és annak a magának milyen a csiraképessége. Vagyis a falu minden dolgozó földművesének — nemcsak a termelőnek, hanem a cselédnek és a napszámosnak is — az általános terven túl a legapróbb részletelig tudnia kell minden előkészületről. Ismerni kell a maga feladatát és ismerni kell azt is, hogy másoknak mit kell elvégezniük.

A földművelésügyi minisztérium csak a napokban jelentette, hogy január 31-ig az ország 5300 községéhez juttatták el a vetési tervet és ugyanaddig közel 48 ezer dolgozó földműves ismerkedett meg vele. Ez a szám azóta nyilván emelkedett. Hiszen tudjuk, hogy például a kolozsmegyei vetési bizottság munkatervére szerint épp ezekben a napokban valamennyi községben közgyűlésen ismertették a falu dolgozóival a tervet. S bizonyosan így van ez a többi megyékben is. E közgyűlések megszervezésénél és levezetésénél azonban igen komoly feladatok hárulnak nemcsak a közigazgatási szervekre és a vetési bizottságokra, hanem az egyes községekben működő Párt-szervezetekre és tömegszervezetekre is. A Magyar Népi Szövetségi szervezetekre is. Arra kell törekedniük, hogy a közgyűlésen lehetőleg a falu minden dolgozója ott legyen. Törekedni kell arra, hogy a tervet ne csak ismeresék, hanem valójában meg is vitassák. S hogy a tervvel kapcsolatban részletesen megvitassanak minden egyes kérdést. Az előterjesztéshez szólni hozzá mindenkinek. Maguk a dolgozók tegyenek javaslatokat, fedjék fel az észlelt hiányosságokat, vegyék számba az esetleges nehézségeket. És itt kell felvetni nyíltan az őszi mezőgazdasági munkálatok tanulságait és hibáit is. Itt kell leleplezni a népcélt azokat, akik tudatosan akadályozták a munkát, vagy akadályozni szándékoznak a jelenben. Itt kell névszerűen leleplezni az olvaszszertű nagygazdákat, mint például a gyalul Ujvári Sándor és Topán Stefan, akik nem akarják kiváltatni traktorjukat, az egyik állatrészhiányra, a másik pedig arra hivatkozva, hogy az ő traktorja csak országúti vontatóra jó. Itt kell megvitatni azoknak a gyengeségnek az okát, amelyeknek következtében az ősszel egyes községekben a nagygazdák ugyan elvégezték a szántást, hogy ne lehessen szahotázsvádat emelni ellenük, de vetni már nem vetettek.

Szakemberek, vezetők és bizottságok csakis így, együttműködve a tömegekkel, végezhetnek teljes értékű munkát. Ezt az együttműködést kell biztosítani, irányítani és vezetni a falusi Párt-szervezeteknek és tömegszervezeteknek, köztülük a Magyar Népi Szövetségnek is. A tavaszi vetési munkálatok előkészítése, majd a munka menetének biztosítása elsőrendű politikai feladat, az osztályharcnak egyik formája. Ennek tudatában kell résztvevni a tavaszi munkálatok előkészítésében és sikerének biztosításában.

## THOREZ:

### A világ haladó erői képesek megakadályozni az imperialisták alias háborus mesterkedéseit

PARIS. (Rador.) — Maurice Thorez, a Francia Kommunista Párt titkára a Párt sajnánamegyei értekezletén hatalmas beszédet mondott.

A Francia Kommunista Párt titkára rámutatott arra, hogy az amerikai imperializmus támadó politikája és az amerikai uralma alatti országok — beleértve Franciaországot is — megakadályozzák a népek ama vágyát, hogy végül is tartós békeségben éljenek. A Szovjetunió külügyminisztériumának legutóbbi nyilatkozata és Sztalinnek Kingsbury Smith-nek adott válasza leleplezte az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország kormányainak egy újabb háborúra való előkészületeit.

A Marssall-tervről beszélve Thorez kifejtette, hogy ez az akció nem a háboru okozta európai rombolásokat akarja helyrehozni, hanem az amerikai milliárdosok uralmát akarja ezek

ben az országokban megvalósítani. A Marshall-terv a dolgozó tömegek számára csak szerencsétlenséget és nyomorúságot hoz.

— A mi feladatunk — mondotta Thorez —, hogy a békeszerető becsületes emberek milliói tömegeit világosítsuk fel arról, hogy a kapitalizmus magában foglalja a háborút, miként a felhők a zivartart — bár a háborus lehetőség a kiszákmányolásból és a társadalmi elnyomásból származik, mégsem lehetetlen annak elkerülése. A Szovjetunió külügyminisztériumának nyilatkozata rámutatott arra, hogy a támadó jellegű paktumok megkötése és ezeknek a paktumoknak a megvalósítása között hatalmas távolság van. Örökös háború van, amelynek meg kell húsítaniuk az imperialisták háborus előkészítésekre vonatkozó aljas mesterkedéseit.

— A mi feladatunk — mondotta Thorez a továbbiakban —, hogy házánkban a béke hívet ruggetlenül meggyőződésűktől, közös táborba tömörítsük és csak annyit kérjünk tőlük, hogy szeressék a békét, hogy harcoljanak a békéért és a demokráciáért.

Thorez ezután részletesen ismertette a béke erőinek hatalmas sikereit világszerte, majd vázolta a Francia Kommunista Párt befolyásának hatalmas növekedését Franciaországban.

Végül Thorez hangsúlyozta, hogy az ellenségnek nem sikerült a Francia Kommunista Párttól elszakítani a Párt hűséges barátait, akik résztvettek az ellenállási mozgalomban és akik köztársaságiak és nem kommunisták. Ezek folytatják a harcot a kommunistákkal együtt a demokratikus egység kormányának a megalakításáért.

## A budapesti népbíróság külön tanácsa

### Életfogytiglani fegyházra ítélte a hazaáruló, kémkedő és valulázó Mindszenty Józsefet

#### Három évtől életfogytiglan terjedő fegyházbüntetést kaptak a tettesársak

BUDAPEST (Rador) — A budapesti népbíróság külön tanácsa tegnap délelőtt hirdette ítéletet a hazaáruló, a Magyar Köztársaság ellen összeesküvést szövő és valulázó Mindszenty József és bűntársai ügyében. A népbíróság a következő ítéleteket hozta:

MINDSZENTY JÓZSEF elsőrendű vádlottat a demokratikus államrend és a Magyar Köztársaság megdönésére irányuló szervezkedés büntetésében, továbbá hűtlenség, külföldi fizetési eszközök zárolt hatáiba helyezése, elmulasztása, külföldi követelések bejelentésének elmulasztása, folytatólagosan elkövetett üzérkedés, külföldi fizetési eszközök engedély nélkül az ország területéről való kijuttatása és bejelentés alá eső értékek engedély nélkül történt megtartása büntetésében bűnösnek találta és ezért a népbíróság külön tanácsa életfogytiglani fegyházra, mint főbüntetésre, mellékbüntetésként egész vagyonának elkobzására, 10 évi hivatalvesztésre és politikai jogai gyakorlásának ugyanennyi időre való felfüggesztésére ítélte.

BARANYAI JUSZTIN másodrendű vádlottat 15 évi fegyházra, 10 évi hivatalvesztésre és politikai jogai gyakorlásának ugyanennyi időre való felfüggesztésére, továbbá egész vagyonának elkobzására ítélte.

Dr. ZAKAR ANDRÁS harmadrendű vádlottat 6 évi fegyházra, 10 évi hivatalvesztésre és politikai jogai gyakorlásának ugyanennyi időre való felfüggesztésére, valamint egész vagyonának elkobzására ítélte.

Dr. ESZTERHÁZY PÁL negyrendű vádlottat 15 évi fegyházra, 10 évi hivatal- és politikai jogvesztésre, valamint egész vagyonának elkobzására ítélte.

NAGY MIKLÓS ötörendű vádlottat 3 évi fegyházra, 6 évi hivatal- és politikai jogvesztésre ítélte.

Dr. ISPÁNKY BÉLÁT életfogytiglani fegyházbüntetésre, 10 évi hivatalvesztésre és politikai jogainak ugyanancsak 10 évre való felfüggesztésére és egész vagyonának elkobzására ítélte.

Dr. TÓTH LÁSZLÓ 10 évi fegyházbüntetésre, 10 évi hivatalvesztésre és politikai jogainak ugyanancsak 10 évre való

el elvesztésére, valamint ingatlanvagyonának az elkobzására ítélte. A népbíróság külön tanácsa az elítélteknél beszámította a vizsgálati fogságban eltöltött idejüket. Az összes perköltségeket az elítéltek kötelesek egyetemlegesen, vagy külön-külön a magyar államkincstárnak megtéríteni.

A népbíróság ítéletének részletes indokolása hangsúlyozta, hogy Mindszenty József elsőrendű vádlottal nem egyházi, hanem politikai működése miatt vonták felelősségére. Hasonlóképpen büntetés társainak elítélésénél is csakis a politikai bűncselekményeket és nem egyházi működésüket veték tekintetbe. Az indokolás a továbbiakban hangsúlyozta, hogy Mindszenty egyházi beszédeiben és körleveleiben a demokrácia és a demokratikus államrend elleni izgatást, mégis szükségesnek tartja a népbíróság annak kihangsúlyozását, hogy Mindszentyval szemben egyházi téren való működése nem súlyos politikai bűncselekményei miatt vonták felelősségre és ítélték el.

Az ítélet kihirdetése a magyarországi dolgozók körében nagy lelkesedést keltett.

Rége a könyvolvasás kiváltság volt. A tökéletes világból a dolgozók széles rétege számára elérhetetlen volt a könyv. A kizsákmányolónak nem állott érdekében a dolgozók művelődése. A népet sanyargató tökéletes osztlány nemcsak fegyverekkel támasztotta alá uralmát, hanem más eszközökkel is. Vajjon kellett-e hatósabb eszköz, mint a szellemi sötétség, műveletlenység, amelyben a dolgozó népet elnyomói tartották. A szellemi sötétség terheit különösképpen a dolgozó földműves hordozta. A falu dolgozó népe nem olvasott sem könyvet, sem újságot. Legfeljebb, elvéve, egy-egy kalendárium került a kezébe.

A múlt lelket-testet benító láncát lehullatva. A kizsákmányolók kiváltságait szétzúzta a munkásosztály és a dolgozó tömegek forradalmi harca. Ma a hatalom a népe. A dolgozók harca és munkája nyomán a társadalmi, gazdasági és kulturális életben újjalakult minden. Ma már a kultúra is a népe. A kultúra fényének be kell hatolnia minden dolgozó hajlékába. A múlt bűneit fel kell számolni. Ilyen bűne a multnak az is, hogy a falusi dolgozó jórésze még mindig idegenkedik a könyvtől, az olvasástól. A falu dolgozó népe még nem változtatta meg eléggé azt a beidegzett magatartását, amelyet sajtóval, irodalommal szemben tanusított. Még sokan vannak közöttük, akik úgy vélik, hogy nekik nincs jussuk a könyvhöz. Még nem érzik eléggé az olvasás szükségét. Az új, alakuló életet, a tömegek

harcat, építő akaratát ábrázoló irodalmat nem tekintik magukénak. Ez hibás magatartás. **D**olgozó földműveseinknek okuknak kell az ipari munkásaink példáján. A munkásság egyre növekvő szomszussággal nyul a jó könyvek után. A munkásolvasók tábora napról-napra duzzad. Miért van ez így? Azért, mert a munkásság felismerte a kizsákmányolók "irodalmát" és a dolgozó nép életét, küzdelmeit, a fényes jövőbe vetett hitét visszatérő irodalom közötti különbséget. Ennek a mélyreható különbségnek az érzékelésére kell megtanítanunk dolgozó földműveseinket is.

Szervezeteinknek falusi népevelési munkájuk során nem szabad elhanyagolni ezt a kérdést sem. A falusi kulturothontok mellett egymás után létesülnek a népkönyvtárak. Az ismeretterjesztő és szépirodalmi művek ma már nem kerülnek el a falut. A falvak dolgozó népét tehát rá kell szoktatnunk arra, hogy ő se kerülje el ezeket a könyveket. Érezze barátjának, tanácsadójának, nevelőjének, mindennapi munkájában segítő társának azokat. Használja fegyverként a sötétség szellemé ellen.

**A** haladó irodalom munkái a dolgozó nép érdekében alkotnak. A népnek irnak. Falusi dolgozóink életének megjavításáért is irnak. Lelke mélyén a falu népe is szereti a jót, a szépet, az igazat. Neveljük tehát rá, hogy ma, midőn erre bőséges alkalom adódik, vegyen kezébe minél több és jobb irodalmi alkotást.

A Fali Ujság — mint általában az újság — hatékony felvilágosító s szervező eszköz. Ebből következik feladata a szocializmus építésében, s ennek keretében közvetlenül az Állami Terv megvalósításában. A Fali Ujságnak tükröznie kell a körülötte dolgozó munkaközösség tennivalóit s utat mutatva e tennivalók minél jobb végzésében, segítenie kell tettei válságukat. Ebernek s éberségre nevelőnek kell lennie, leleplezve az osztályellenség fondorkodását, a munka minden akadályozását, kárt okozását, vizslyát szitást s minden más fonáksgot, amely csorbíthatja a fejlődés közös érdekét. A Fali Ujságnak, elismeréssel és bírálattal, megállapítással és figyelmeztetéssel, elő kell segítenie a dolgozó politikai tisztánlátását, mesterségbeli tudását, az olvasás, művelődés iránti kedvét, tükröznie és jó uton fejlesztenie kell a munkaközösség tevékenységét, művelődési életét.

A Fali Ujságnak legtöbbje ma még távolról sem az, amivé a szocializmus építésének a tennivalóiban lennie kell. Legtöbbjük általánosságok taglalásában merül ki,

nem foglalkozik a munkaközösség, a munkahely, a falu közvetlen kérdéseivel. Többségük kiállás, ami szerkesztőbizottságuk gyengeségét árulja el. Politikai tevédek is bekerülnek Fali Ujságokba. Sok helyütt a Fali Ujságok tulzatosan sokféleségében forgácsolódnak el az együtt eredményesebben ható erő. A Román Munkáspárt Központi Vezetősége e fogyatékoságok kiküszöbölése érdekében nyomtatásban megjelentette a "Fali Ujságok megszervezésére vonatkozó utmutatásokat", amelyek hathatós politikai és gyakorlati eligazítást jelentenek a szerkesztőbizottságok erősítésében.

A Fali Ujság falun semmiel sem kisebb jelentőségű, mint a városi üzemb. A falusi Fali Ujságok, a munkásosztály vezette szövetségben, a kizsákmányolókkal szembeni osztályharc szellemében kell nevelnie a dolgozó földműveseket. Feladatai közé tartozik a nagyzdák mesterkedéseinek leleplezése, a Román Munkáspárt és a szakszervezet közérdekű kezdeményezéseinek az ismertetése, a néptanácsok támogatása, a hiányok építő megmutatásával kiküszöbölésük előmozdítása, a dolgozó mozgósítása a Párt kezdeményezte munkában, a gépekkel és közös munkával végzett szovjet mezőgazdasági eredményeinek a megismertetése, az együttelő nemzeti barátságának ápolása.

## Nagy Lajos háála

„Régi” szocialista volt, majd kommunista lett. József Áttila baráti köréhez tartozott. Dolgozott a régi és új „Nyugat”-ban, de Gereblyés László lapjának, a „Forrás”-nak is munkatársa volt, ahol a novelláért nem járt honorárium, legföljebb pörök és börtön. „Nagy Lajos öreg farkas, de vigyáznunk kell rá”, mondotta róla a Horthy-Bethlen korszak hírhedt detektívfeje, Hetényi. Vigyázzak is rá nagyon. A korszak irodalmi fórumai közönyükkel nyomták el. Mellette városi snob írók, halinabörbe kötött gyengécske „transzilván” tehetségek irodalmi díjakat értek el. Aztán változtak az idők. Nagy Lajos megusztta a fasiszta uralmat, Budapest ostromát is. A népi demokrácia Magyarországon pedig megbecsült íróvá lett. Amit a beavatottak már régen tudtak, azt most munkások és értelmiségiek tizezrei is észrevették. Nagy Lajos kiadó író, a magyar novella a rövid történetek nagymestere. Utolsó kötete: „Január” régi, válogatott novelláit tartalmazza. Feszült részletekben bővelkedő „Önéletrajz”-a ezután jelenik meg. Nagy Lajos, Déri Tibor, Gergely Sándor, Tersánszky Józsi Jenő mellett, a legkiավóbb mai magyar író. Írásai ma jobban ründölkölnek, mint tíz évvel ezelőtt. Halála vesztesége a magyar irodalomnak. Sz. A.

## Várom az új kiadást...

(DOLGOZÓK A PÁRTTÖRTÉNET MEGJELENÉSÉRŐL)

A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának Története hosszú időm át nem volt kapható. Most, közvetlenül az új, olesó magyar nyelvű kiadás megjelenése előtt olyan érdeklődés tapasztalható a könyvről, melyre eddig semmilyen könyvvel kapcsolatban nem volt példa. A könyvkereskedéseket naponta rohamozzák az érdeklődők: elsősorban kétkézi dolgozók, ifjúmunkások, diákok, de értelmiségiek is. Sokan egyénileg, vagy üzemenk, vállalatuk útján kollektíven jegyeztetik elő maguknak a Párttörténet új példányait. A magyar olvasók számára különleges jelentősége van annak a ténynek, hogy a párt történetét most sok ezres példányszámban, magyar nyelven juttatja el a dolgozókhöz a Román Munkáspárt.

Egyeszeri és világos áhállatlan érdeklődés magyarázata. Fejlődésünk mai szakaszában, az egyre kiéleződő osztályharcban dolgozóink nem lehetnek meg eme iránymutató munka utmutatásai nélkül. Az a hiányérzet, melyet a Párttörténet nem ismerése okoz, sürgetően követeli a mű tanulmányozását, elolvasását vagy újralolvasását.

Mit mondanak a munkások a Párttörténet új kiadásáról? Mit mondanak párttagok és pártönkivüliek? Mert téves felfogás az, hogy e mű csak a párttagok olvasmánya. A pártönkivüliek hatalmas érdeklődése bizonyítja, hogy a Párttörténet nemcsak mint ideológiai és filozófiai munka, hanem mint történelmi mű is a legnagyobb értékek sorából való. Egyetemi professzor

mondta erről a könyvről a napokban:

— Mikor olvasni kezdem, úgy érzem: kapu nyílik meg előtem és csak most ismerem meg, e kapun keresztül az életet és dolgokat a maguk valóságában.

Dandózi Gábor segédmunkás, fiatal ember, így beszél a nagy műről:

— A könyvet naponta olvasom, hiszen ebből kapok feleletet minden gyakorlati kérdésre s ez ad irányvonalat. A könyvből leszűrt tapasztalatok segítenek bennünket, dolgozókat a szocializmus építésében.

Kovács Izabella textilipari munkásnő:

— A Párttörténet megmutatja a szocializmus felé való haladás utját — mondja — megtanít arra, hogy miképpen éléződik ki az osztályharc, megtanít és bíráink felismerésére és

kiküszöbölésére. Ennámam nem győzöm tanulni, olvasni s nem tudok nála érdekesebb olvasmányt elképzelni.

Józsa Domokos asztalos, Józsa Béla öccse:

— Legelőször 1939-ben olvastam a párttörténetet. A bátyámtól kaptam, de nem tudtam belemélyedni, csak futólag olvashattam. Azt sem tudom, honnan szerezte. Gyűrött, agyonolvasott példány volt és sietve tovább kellett adnom. Nagyon várom az új kiadást, mert olesó árára lehetővé teszi, hogy megvehessem. Ebből a könyvből minden kérdést megért az ember, mindent, ami fontos és lényeges. Nem lehet egyszerű átolvasni, tanulni kell, bele kell mélyedni saját hasznunkra és az épülő új társadalom hasznára.

(—on.)

(51-ik közlemény)

„Ez már döfi”, mondotta Keszu. „Nemsokára még többet hoznak... Ot napig nem voltam itthon s közben ők megérkeztek...”

26.

Az április lehet nagyon meleg, a hegyi esték mégis hűvösek. Ha a ház, amelyben laktok, magasan van, a lépcsőről látszanak a kék, holdénnel öntött hegycsúcsok. Hegyekről könnyű szél fúj; azért olyan friss, mert röptében kihűl. Ha ránézel, az éjszaka zöldes sötétségébe tűnő, behavazott hegycsúcsokra, hátad máris libabőrös les. Az örkös hőtől megmerevedett csúcsok némán örködnek. És valamivel lejjebb, fekete, nemzékabá hoz hasonló üresség ési. Akaratlanul is a konyha melegítő tűzéhez húzódsz vissza.

Jekup házában a gazda és a vendégek a kályha mellé telepedtek. Jekup lóóra ült. Keszu valamivel messzebb. Nina s sarokban lisztet szitált. Konstantin Keszu elbeszélését leste s egy fahasábbal a hamut piszkálta. Antal az árnyékban Guddál hátamögé bujt. Keszu időnként úgy nézett ró, min ha keresztül akarná furni pillantásával.

GEORGI GULIA

Fordította: Szilágyi András

## Kaukázusi tavasz

Keszu töviről-hegyre elmesélte utazását. (Szákében szerének részleteket hallgatni.) Leírása teli volt felkiáltásokkal és hízegő szavakkal toldotta meg, amikor a titkárnál történt fogadtatásáról és a megígért segítségéről számolt be.

„Tehát jól fogadtak!” mondta Konstantin.

Keszu egy pillanatra elmondolkozva hallgatott.

„Kitűnően fogadtak”, mondotta halkan. „Alexander Ivanovics tanácskozást hívott egybe. Mindent megbeszéltek és megvizsgáltuk. Szikláink nagyon tetszettek nekik. Különböző határozatokat hoztak és tanácsokkal láttak el... Ezek mind Moszkvából, a Kremiből érkeztek.”

Kivasalta térdén a röplapot s oldalasából könyvecskét húzott elő.

„Ebben a röpirában a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának határozatai és a rendelet is benne van...”

„Nem olvasnánk fel?” kérdezte Konstantin a jelenlévőket.

Guddál ledlt Keszu mellé és

vállán keresztül ránézett a röplapra.

„Rendelet”, suttopta.

Mély csendesség borult a szobára. Csak a nedves fa siserése hallatszott. Jekup mankójára támaszkodott. A fahasáb lángra megvilágított a széltől és napról cserzett, barna arcát. Csuklyája a nyakába csuszott. Guddál figyelmesen hallgatott. Vonozta a nyomtatott betűt, mint a gyermeket a magas polcon levő lekváros kenyér.

Antal óvatosan megdörzsölte gyulladt szemét. Köhögés kihozta, de igyekezett visszaartani, ahogy Szákében mondani szokták, „igyekezett visszahajtani a gyomrába”.

Konstantin szétterpesztette lábát, fejét tenyerébe támasztotta s mélyen gondolataiba merült.

Nina elkészült: a lisztet s leült a fejőszékre.

A Damej és a Daud Alán testvérek egymás mellett ültek s kényelmesen nyugtázkodtak.

A szónócsoport vezetőjének hangja visszhangzott a konyhában. Az emberek megröppva hallgatták; egy szó sem akartak elveszíteni belőle. Sajnálatos csak az a körülmény volt, hogy nem akadt fényképező e

közben, aki a szákeni parasztokat a kremli rendelet olvasása közben megörökítette volna. Örökké éljen a teljes figyelemnek és fenségességnek e csodálatos órája! Ne emlémlenjen el sohasem azok a szavak, amelyek parasztok milliói ösztönzik buzgó munkára, az ország és a nép érdekében! A szákeni parasztok elolvasták a rendeletet, szívük kinyílt a szovjet hatalom gondoskodására, amely a népet, a paraszokért, az országért fáradozik, amely végigszenvedte az ellenséges előző borzalmait, megsemmisítette az ellenséget és most újra szilárd lépésekkel halad előre. Így fogja fel hatalmas, végtelen hazánk rendeletét és így értették Szákében is...

Jekup fölkiáltott:

„Óriási dolog ez barátaim!”

Keszu félbeszakította:

„Mi itt Szákében csak magunkra gondoltunk, de Sztalin az egész világért beszélt!”

„Ez igaz”, bólintott az öreg.

Keszu bevégezte az olvasást és lete a papírt.

„Tehát így állunk és mondhatom, hogy bámulatosan. A völgyben hektáronként ezer pu-

dot is aratnak, nekünk csak a fele sikerülne...”

„Nézze meg az ember, hogy ez mi mindent szeretne...” nevetett Guddál.

„Ugyebár Keszu, mi először a kukoricának fogunk neki”, mondotta Konstantin.

„Feltélenül!”

„Akkor mondd el, hogy mit tervezel!”

„Nem bánom!” Keszu városi cigarettára gyújtott. „Szántócsorortunk tette a következő: átvesszünk három hektárt. Mindenkien ötszáz pudot termelünk. Beesületszavamat adom rá!”

Az Alan-testvérek mélyet sóhajtottak. Antal krakogott. Guddál ujongott; izgalomban beszélt: „Szekapára a hamut! A tüzhelyből arany szikrakéve csapott ki.”

„Födolog, elvtársak”, folytatta Keszu és belebandzsított a fénycsóvába, „ett Alexander Ivanovics különösen a lelkemre kötötte: földolog a szántás, a boronálás és a gyomlálás. S ahogy illik, mindent a megfelelő időben... A sziklank kitűnő. Foszforit a neve. Ezért másutt pénzt fizetnek és az isten tudja milyen messziről cipelik s nekünk itt fekszik az orruk előtt. Hoznak kódaráló malmet, motort és hajlanyagot...”

(Folytatjuk)

# Négymillió kolhozparaszt végzett szaktanfolyamot a télen a Szovjetunióban

A Szovjetunióban a mezőgazdasági munkának ugyanolyan része a tanulás, mint tavasszal a vetés és nyáron az aratás. A kolhozparasztok milliói országszerte azzal foglalkoznak, hogy elméleti tudásukat gyarapítsák. Számátalan tanuló kör és szaktanfolyam működik. Ezeket nemcsak a fiatalok, hanem idősebb parasztok és parasztnőszervezők is látogatják. A tanulás többnyire a téli hónapokban folyik. Akkor érnek rá a legjobban a kolhozparasztok. Ezen a télen négymillió kolhozparaszt járt valamilyen szaktanfolyamra. A tanfolyamok meg tanulják, hogyan lehet könnyebben és kevesebb fáradsággal eredményesebb munkát elérni.

Azok a parasztok, akik csúcs-eredményeket értek el, bejárják a vidéket és előadásokat tartanak munkamódszereikről. Ezenkívül ugyancsak terménykiállításokat rendeznek, amelyekre minden kolhozgazdász több mint lapdányt küld be növényeiből. A kiállítás legszebb példáit továbbküldik szerte az országba, hogy vala-

mennyi kolhozparaszt megtekintesse ezeket: a jóminőségű nagy termésátlagú növényeket és a mellékelt leírásból megtanulhassa, hogyan kell azt természetien. A kiállítások a szaktudás terjesztésének fontos eszközei.

A kolhozokban rendszerint laboratóriumokat is találunk. Ezek a tanulók legfontosabb központjai. Már a háború előtt körülbelül 40.000 kollektív gazdaságnak volt saját laboratóriuma, felszerelve a szükséges berendezéssel, anyaggal és irodalommal. A laboratóriumok irányítják a kolhozok kísérletezőinek munkáját és serkentik állandóan a vidék technikai és tudományos haladását. A laboratóriumok vezetői képzett mezőgazdák, akik közül sokan a maguk működési területén kiváló kutatókká váltak. A szovjet kolhozparasztok tehát minden lehetőségét megvan arra, hogy megfelelően képezze magát és ezzel mind a közösség, mind pedig az egész ország mezőgazdasági előrehaladását segítse.

## Az iskolaidőt a tanonc munkaidejébe kell beszámítani

BUKAREST. — (Radór.) A munkaügyi és népjóléti minisztérium úgy értesült, hogy vannak még olyan munkaadók és műhelyek, amelyek szakmai iskolákban tanuló munkásaiknak csak este, a munka elvégzése után adnak lehetőséget, arra, hogy előadásokra járhassanak. A minisztérium ezért felhívja a munkaadók figyelmét arra, hogy a hatályban levő törvényes rendelkezések értelmében, az iskolaidőt be-

kell számítani a tanuló napi 8 órai munkaidejébe és következképpen ugyanúgy kell fizetni, mint a tényleg ledolgozott munkabérüket. Azok a tanulók, akik iskolahelyiség hiányában kénytelenek az előadásokat este látogatni, délután pihenésre és tanulásra felmentést kapnak a munkától.

Minden ezzel kapcsolatos visszaélést haladéktalanul a Munkafelügyelőségek tudomására kell hozni.

## Utolso határidő az adóvallomás benyújtására: február 15

BUKAREST (Radór) — Az 1948-49 költségvetési évre kirótt ideiglenes adók végleges megállapítására szóló adóvallomások benyújtásának határideje február 15-én lejár. A múlt évi adók véglegesítéséhez szükséges adóvallomási íveket az iparosok és kereskedők kötelesek benyújtani. A pénzügyminisztérium közleménye értelmében ezt a határidőt semmilyen körülmények között sem fogják meghosszabbítani.

Február 15-én megkezdődik a bérbeadott lakóházak ingatlanok adójának megállapítása, valamint a kisiparosoknak, szabadfoglalkozásúaknak és mindazoknak a foglalkozási ágaknak az 1949. évre szóló ideiglenes adókivevése, melyeknek adóit évente állapítják meg.

ha egyes kereskedők és iparosok, január havában igen lángha forgalmat bonyolítottak le, amely után a törvény előírt határnál kisebb forgalom és ennek megfelelő adó áll elő, nem a forgalom után fizetik adójukat, hanem január havában minimális adót kötelesek fizetni.

A pénzügyminisztérium megküldötte alantás szerveinek a február havi tevékenységre vonatkozó utasításait. Ezeknek az utasításoknak megfelelően, az adóügyi hatóságok kötelesek különös figyelemmel eljárni a jövedelmi adók, munkavállalás után esedékes adók, valamint a munkaszolgálat és szállítás után esedékes adók behajtásánál. Ezeket az adókat az adófizetők kötelesek a törvényben előírt határidőben az adóhivataloknál befizetni. Az adóügyi szervek feladata, hogy február hónapjában — többek között — ellenőrizzék ezeknek az adóknak pontos és törvényes befizetését.

## A Német Néptanács Németország egységéért

BERLIN (Radór) — A berlini Német Néptanács közművelődési és politikai bizottsága határozatot hozott, melyben elhatározza, hogy Németország politikai és közművelődési egységéért határozottabban harcot kezd, valamint a leghatározottabban ellenszegül minden olyan kísérletnek, amely Németország megosztására törekedik. A határozat a legerélyesebben tiltakozik azok ellen a kísérletek ellen, amelyek nyugatnémetországi területeket el akarják

különlíteni és ott külön államot alakítani és mindezt látszatokkal, mánnal akarják szentesíteni. „Németország két északitása — hangsúlyozza a határozat — hatással lenne a német szellemi életre, elősegítené a közművelődés terén a reakciós erők megnövekedését. A tudományos, művészeti, irodalmi és zenei egység, valamint a szellemi élet és egész Németország ifjúságának nevelése, a német nép egysége számára különös jelentőséggel bír.

## Új bérrendszer — több te. me. és

A gazdasági és kulturális elmaradottság felzárkóztatásáért indított harcunk csak akkor lesz eredményes, ha a termelés növelésével és a munka termelékenységének emelésével bőséges árukészletek állhatnak a dolgozó nép szükségleteinek kielégítésére. Bőséges termelés teszi csak lehetővé azt, hogy minden dolgozóhoz eljussanak azok a javak, amelyek gondtalan és boldog életének biztosításához szükségesek és amelyekkel a múltban a tökéletes kizsákmányoló elemek kevésszámú érdekcsoportja élvezett.

A termelés növelésének és a munka termelékenységének fontos mozgatóereje a munka mennyisége és minősége szerinti javadalmazás szocialista elvén alapuló bérrendszer. A múltban megrendezett számos szocialista munkaverseny „azért nem hozta meg a munkások és technikusok kezdeti versenylevélletéből remélt összes eredményeket és számos élmunkás azért nem fejlesztette ki alkotóképességét, mert az eddigi bérrendszer nem adta meg a versenynek a kellő anyagi ösztönzést” — állapítja meg a Román Munkáspárt Központi Vezetősége plenáris ülésének a szakszervezeti kérdésben hozott Határozata. Az új bérrendszer örökre véget vet a múlt igazságtalan rendszereinek, amelyek nem tették különbséget a szakmunkás és a képesítés nélküli munkás, a nehéz és a könnyű munkás, az egészségre ártalmas és az egészségre ártalmatlan munka között. A múlt bérfizetési rendszer nem tett különbséget azok között, akik többet és jobbat és akik kevesebbet és rosszabbat termeltek. Az új bérfizetési rendszerben a munkásértendő és szorgalmos munkás nemcsak annál nagyobb fizetést kap, minél többet és jobbat termel, hanem ezenkívül meg van a lehetősége arra, hogy állandóan előrehaladjon a bértáblázat ranglétráján olyan mértékben, amennyire jobban és jobban fejleszti szaktudását. A műszaki továbbképzés ma már nyitva áll minden dolgozó előtt. A tanügyi reformmal számos műszaki iskolát létesítettek, amelyek az üzemek és gyárak szakmunkásait és jövő kádereit képezik ki. A tehetséges és tanulmányvágyó munkásokból mester, sőt mérnök is lehet és így a bértáblázat legmagasabb fizetési osztályába is feljuthat. Az a munkás, aki minden tudásával és munkaerejével arra törekszik, hogy minél jobbat és minél többet termeljen, a munka észszerűsítésével és jobb megszervezésével pedig újításokat vezet be, vagy a régi normát megdönti, háromszorosan, sőt négyszeresen is több fizetést kaphat, mint amennyi normájának teljesítése után jár. A szilvölgyi normadöntő bányász, Andrika Lajos és a turnszoverini Petre Banu és számos élmunkás olyan ösztönzést kaptak normadöntéseikért, amelyről a tökéletes rendszer éveiben soha sem álmodhattak.

Az új bérfizetési rendszernek jelentősége abban rejlik, hogy egyrészt felszámolja a múlt hibás rendszerét, amely a kapitalista termelésre alapozott és a dolgozó munkájának mértékében, megjavítja anyagi helyzetüket, ösztönzi a termelés emelésére, a munka termelékenységének növelésére és a termelvények minőségének megjavítására. Azok a munkások, akik eddig normájukat nem tudták elvégezni, most szabadidejükben szakmai képesítéseiket emelik és így rövidesen elérhetik azt, hogy normájukat teljesíteni tudják, sőt azt túlhaladva, sokkal nagyobb fizetést kaphatnak mint a múltban.

Ebben rejlik az új fizetési rendszer lényege, amely a termelés növelésével árszállításhoz vezet és hozzájárul a dolgozó tömegek életszinvinonájának emeléséhez.

sz. d.

## „Vörös Zászló” rendjellel tüntették ki az Alexandrov együttest

MOSZKVA (Radór) — A TASS jeleníti: A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa a világhírű Alexandrov együttesnek a „Vörös Zászló” rendjelt adományozta.

A Szovjet Hadsereg világhírű ének- és táncegyüttesét a szovjet művészet fejlesztése, valamint a Szovjetunió fegyveres erőinek művészi és kulturális fejlesztése terén elért eredményes működése miatt tüntették ki.

## Kongresszusi kiküldöttei választására készül Kolozs megye ifjúsága

KOLOZSVAR. — Az ifjúsági szervezetek egységesítésének előkészítése az egész országban folyik. A Román Munkáspárt Központi Vezetősége december hónapban megtartott plenáris ülésének Határozata szellemében Kolozsvárt is folynak az előkészítő munkálatok.

Igy az Ifjúsági Szövetség 50, a Falusi Ifjak Szövetsége 194, a Középiskolások Szövetsége (UAER) 28, az Egyetemi Ifjak (REFHOSZ) 43, a Magyar Népi Szövetség (MNSZ) ifjak 20 és a Zsidó Demokrata Ifjak Szövetsége 1 gyűlést, tehát összesen a város és megye területén 336 plenáris gyűlésen mindig nagyszámú hallgatóság előtt ismertették a kiküldöttek a Határozatot. Ezzel az egységesítés munkájának második szakasza is lezárult.

Február 9-én a munka új szakasza indult meg. A kongresszusi bizottságokat választják meg, amelyek tagjai az egységes ifjúsági szervezet

vezetőségében fognak részt venni.

A „Herbák János” gyárban február 9-én délután 4 órakor, az I. kerületben, az Ifjúsági Szövetség székházában tartják meg a gyűlést február 10-én este 7 órakor. Február 12-én délután 6 órakor a III. kerületben, február 13-án pedig a II. kerület ifjai tartanak nagygyűlést a „Populár” mozgó feletti helyiségben, délelőtt fél 10 órai kezdettel.

A vasúti műhelyek dolgozó ifjai február 13-án a vasúti műhelyek hangversenytermében tartanak nagygyűlést, délelőtt fél 10 órakor. Az egyetemi hallgatók február 12-én délután 3 órakor tartják meg gyűlést, a Babes-egyetem dísztermében.

A járási bizottságok megválasztása a bánffyuhnyadi, a galui, az egeresi, az apahidai, a borsai, sármási, mócsi, hidalmási és kolozsi járásokban február 13-án történik meg.

## Fellángoltak a partizánharcok Indiában

DELHI (Radór) — Warangal, Nalgonda, Bezwada, Karrennagar és Atrabald környékén megélenkültek a partizán tevékenységek. A kormány karhatalmi osztagok és hadsereget küldött a partizánok ellen.

Más jelentés szerint a haiderabadi katonai parancsnok elnöke alatt Delhi-ben az indiai hadsereg főparancsnokságának, valamint a rendőrség vezetőinek bevonásával értekezletet tartottak, melyben a haiderabadi hercegség és a madras tartományban megélenkülő partizán tevékenységekkel kapcsolatos teendőket beszéltek meg.

## Igy él a felszabadított Kína

Felosztják a nagybirtokokat, államcsitották a gyárakat és bányákat. Az eredmény: emelkedik a termelés

HONGKONG. — Mandzsuria felszabadult Peking közelében gyáraiban teljes erővel folyik a munka — jelentette ki a külföldi lapudósok előtt a néphadsereg megindult újból a vasúti forgalom, egyik tájékoztató tisztje. — Lát-hatják, hogy a munkások milyen lelkesedéssel fogták meg a terhelést. A kínai nép teljes mértékben magáévá teszi célkitűzéseinket. Ez a beszélgetés a nemrégben

### FÜLDOSZTAS

A híres mandzsuri szöveggyárak újból dolgoznak, de legfontosabb feladat a hatalmas kiterjedésű nagy birtokok felosztása. A földek felosztását lényegében maguk az érdekeltek végezték. A helyi földigénylők közül parasztbizottságok alakultak és ezek határozták meg, hogy ki mennyi földet kap és mi történjék a földbirtokok felszerelésével. De ezenfelül mindjárt vetési tervet is dolgoztak

### ÚJ ÉLET A KINAI IPARBAN

A felszabadított területeken van összpontosítva Kína minden szén- és vasérc készlete. A Szun-Szun, An-Szani és Bon-Szin-Kuti szénbányák, azonkívül a fémtelepek, a népi hatalom ellenőrzése alatt vannak. Ezeket államosították. Észak-Mandzsuriában november közepén 5 millió tonna szént bányásztak. Hála a bányászok rohammunkájának, ez a mennyiség 67 százalékkal felültölt a japán megszállás idejének széntermelését. Az aranybányászat 110 százalékos emelkedést ért el.

A felszabadított területeken él a kínai munkásság több mint felét. Itt vannak a legfontosabb erdőterületek, ahonnan 1045 millió köb-

VILÁGOSSÁG

Szerkesztőség: Szabadság-tér 23., II. emelet. Telefon: 15-35.

Kiadóhivatal: Szabadság-tér 31. Telefon: 19-11.

Felelős szerkesztő: LAZAR JÓZSEF.

Laptulajdonos: „Petőfi” Lap. és Könyvkiadó BT.

Bejegyezve a kolozsvári törvényszéknél F. soc. 2249. szám alatt.

Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézményeknek és vállalatoknak évi előfizetési díja 5000 lej. Postatakarékpénztári csekk számla: 40.625.

### A szovjet ember

Milyen az igazi szovjet ember? Az alig több, mint emberöltőnyi szovjet rendszer, a mára már kiteljesedett szocializmus hogyan alakította át magát az embert? — Izgalmas kérdés. Mert az tudjuk, hogy megváltozott és nagyot változott az egykori cári Oroszország társadalmi, gazdasági és politikai rendszere. Megváltozott az ország, a mezőgazdaság, az ipar, megváltozott a hatalmas terület térképe is. Új városok születtek és új bányák nyíltak, a pusztaságok termőföldekké lettek. De mi lett az emberrel magával?

Az „Ifju Gárda” című hatalmas szovjet film, nagy művészi értékei, mely tanításai és felejtethetetlen jelenetein túl erre a kérdésre is választ ad. A bányát felrobbantó bányászok súlyos gyűlölettel, a munkahely és a munka iránti megbecsülésnek forró szeretetében, a menekülni szándékozó szülők és gyermekeik viszonyában, a család szétszakíthatatlan kötelékében, a pártvezetők és a tömeg közötti teljes bizalomban, mind-mind az új típusú szovjet ember ismertető jegyeit láthatjuk. És ezek között az emberek között él, ezekről gondoskodik, ezektől elválaszthatatlanul a párttitkár, a mélyrehatóan emberi Procsenko elvtárs. Jóságos meleg szemét, mosolyát és okos hősiességét nem lehet elfelejteni. Példakép számunkra. A szovjet ember példaképe. Az „Ifju Gárda” hősiességét, áldozatkészségét, hazaszeretettel Procsenko elvtársan keresztül érthetjük meg.

Aki látta az „Ifju Gárda” című filmben ezt a nagyszerű alakot, az nem kérdezi többé, hogy milyen a szovjet ember. Szemével látta, mivel alakítja át a dolgozókat Lenin és Sztalin dicsőséges pártja.

### HATVAN SZEGÉNY ROMÁN

ES MAGYAR gyermekek osztott ki inganyagot a Demokrata Nők Szövetségének váradfenési szervezete. Az inganyag kiosztást bensőséges keretek között ejtették meg.

### A FELVINCÍ KULTUROTHON

vezetősége január 20-tól február hó 28-ig terjedő kulturfejlesztési programjában minden vasárnap délután 3 órai kezdettel műsoros kulturelőadásokat tart, mely alkalmakkor a Művelődési Utmutatóból dolgoz fel egyes részleteket. Az előadások teljesen ingyenesek.

### TAGGYÜLÉS KERETÉBEN

emlékezett meg Ady Endréről halálának 30 éves évfordulóján a MNSz brádi szervezete. Az emlékbeszédet Böhm Pál dr. tartotta. Utána Ady-verseket szavaltak. A gyűlés második részében az Állami Tervet és az új társadalombiztosítási rendszert ismertették. A beszéd után számos fel-szólalás történt.

### JÓL SIKERÜLT MŰSOROS EST

TET rendezett január 19-én a MNSz szászvárosi szervezete. A bevételet a színház költségének fedezésére fordították. A szervezet ifjúsági kulturcsoportja két egyfelvonásos színdarabot mutatott be. Nyolc ifju népies magyar táncdal szórakoztatta a közönséget, utána Lienert Mária román és magyar énekszámokat adott elő. A jól összeállított műsor és a szereplők elismerést megérdemlő játéka mindvégig lekötötte a közönség figyelmét.

### Nappal enyhesség, éjszaka hideg

Az enyhe óceáni légtömegek tegnap kisebb esők kíséretében már Németország nagyrésztét is elárasztották, de utjuk északkelet felé vezet és így a Kárpát-medencében egyelőre nem éreztek hatásukat.

Erdélyben változó felhőzetű általában száraz idő uralkodott. A hőmérséklet a napsütés hatására Kolozsváron elérte a +2 fokot, de este 9 órára ismét -7 fokra szállt le. A légnomás este 711 mm., alig változik.

### VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS CSÜTÖRTÖK DELIG:

Mérsékelt nyugati szél, nyugaton változó, keleten kevés felhőzet, száraz idő. Éjszaka erős fagy, a nappali hőmérséklet fagyponthoz közel. Több helyen ködképződés.

# Világosság

## Világ bajnokságot nyert a magyar asztali tenisz válogatott Magyarország—Csehszlovákia 5:4

STOCKHOLM. — Tegnap este óriási érdeklődés mellett játszották le a Magyarország—Csehszlovákia világ-bajnoki döntő asztali tenisz mérkőzést. Mindkét ország csapata legyőzte az osztályozó küzdelmekben összes ellenfelet s példátlan küzdelemben döntötte el az 1949. évi csapatbajnokságot.

Sidó, Soós és Koczián összeállított csapat magyar csapat az első mérkőzését megnyerte, majd a csehszlovákok nemcsak hogy kiegyenlítették, hanem 2:1-es vezetéshez is jutottak. Soós és Sidó, majd a Sidó—Koczián-páros egymás után megnyerte mérkőzését és mindenki biztosra vette, hogy a magyar csapat 4:2-es vezetés után az ötödik mér-

### A KOLOZSVÁRI CFR,

a Dermata, a Közalkalmazottak és a Vasas szakszervezet tagjai kapták meg a megyei Szakszervezeti Tanács által felajánlott 10 pár sífelszerelést és egy pár bakancsot. A négy szakszervezet közül a CFR sízői, akik a legnagyobb tömeget vonultatták fel a január 23-1 és a február 6-1 siverenyen, 4 pár sílécet és egy pár bakancsot, a Dermata, a Közalkalmazottak és a Vasas két-két pár sílécet kapott a Szaktanácstól.

### TEKESPORT

A Bodokáni pályán vasárnap megrendezett teke csapatbajnoki mérkőzést negyven egyesület közül a Villamosmű együttese nyerte meg. 2. Vizművek. 3. Gutenberg. 4. Szikla. 5. Dermata. Az egyéni verseny győztese Avram, a CFR pénzügyi játékosa.

### Sporthíradó

A SANITAS ökölvívó szakosztálya is megkezdte edzéseit. A vezetőség felhívja mindazon tagjait, akik az egyesület ökölvívó szakosztályában akarnak versenyezni, hogy jelenjenek meg csütörtökön este 7 órakor a Kossuth Lajos-utca 7. sz. alatti teremben.

AZ ÉLELMEZŐK szakszervezetének tekecsapata csütörtökön este fél 8 órakor a Zsinor ellen játszik barátságos mérkőzést az Aggmenház pályáján. A vezetőség felhívja Veres, Szentpéteri, Szakács, Boros, Csizsár, Pál, Blág, Péter, Szócs, Molnár, Nemes, Flora, Wagner, Wiedler, Simon, Necs és Kozma nevű játékosait, hogy a mérkőzésen jelenjenek meg.

KOLOZSVÁR ANYAKÖNYVI HIVATALÁBAN 1948 év folyamán 1910 születést jegyezték be. Az elmúlt tíz év alatt, az elmúlt évben volt a legalacsonyabb a születések száma. Ezzel szemben házasságkötés 1263 volt; amióta hivatalosan anyakönyvet vezetnek, azóta ilyen sok házasságkötés még nem volt Kolozsváron. Tényleges elhalálozást 1428 esetben jelentették be, de holtánnyilváníti kéréssel együtt 1966 személy halotti bizonyítványt adták ki. Az utolsó husz év alatt ez a szám a legalacsonyabb.

A VADÁSZENGEDÉLYEK február 15-ig még kiválthatók. Az Erdészeti Minisztérium Vadászati Igazgatóságának közlése szerint mindazon, akik a 322. számú CEC számlára vagy a helyi pénzügyigazgatóságok útján befizették az 1948. évi vadászengedélyért járó díjakat, de még nem vették ki engedélyüket, ugy február 15-ig még kiválthatják. Ezen határidő után engedélyeket nem adnak ki. A március 31-én lejáró vadászengedélyek becserelésének határidejét idejében közlik.

közését is könnyen megnyeri. A csehszlovák versenyzők azonban nagy lelkesedéssel játszva, 4:4-re kiegyenlítették, majd az utolsó mérkőzésen a prágai Stípek már 21:16 arányban vezetett, amikor Soós a második játszmában 21:12,

### Országos mű- és gyorskorcsolyázó, CFR—KESE labdarugó és Dermata—Sportul Muncitoresc NB I-es birkozó

mérkőzés szerepel a vasárnap sportműsorán. A korcsolyázó kerület az ország legjobb mű- és gyorskorcsolyázóinak részvételével rendez meg ezen versenyt „Kolozsvár serlegéért”. A műkorcsolyázók közül a bucaresti Turusancot, a brassói Trude Connerth—Herescu-párost, Marosvásárhelyről Csorba Tutit, Gáll Ferencet és Horváth Józsefet, Tordáról pedig Zalányi mérnök kapott meghívást erre a versenyre. Az ifjúsági és senior női és férfi gyakorlatokat szombaton délután 2 órakor, a gyorskorcsolyázó versenyeket vasárnap délelőtt 9 órakor a szabad- és páros műkorcsolyázó versenyeket pedig vasárnap déli 12 órakor tartják meg.

Vasárnap este 6 órakor nagy jégünneppel és bemutatóval fejeződnék be a kétnapos verseny küzdelmei, melynek keretében szombaton délután 3 órakor az iskolák közötti női és férfi mű- és gyorskorcsolyázó bajnokságokat is megrendezik.

A „Gh. Gheorghiu-Dej” városi sporttelepen vasárnap délután fél 3 órakor a CFR labdarugó csapata a KESE ellen játszik barátságos mérkőzést. A két NB I-es csapat már abban az összeállításban áll ki erre a találkozóra, amellyel a tavaszi idényben is szerepelni fog.

Ugyancsak vasárnap tartják meg Kolozsváron az NB I-es birkozó bajnokságok döntőmérkőzését a Dermata és a nagybányai Sportul Muncitoresc csapatai között. Mindkét munkáscsapat 6—6 ponttal vezet a bajnokság első csoportjában. A mérkőzés helyét és időpontját csak a mai edzés után állapítják meg.

### A KESE labdarugócsapata

versenyre hívta ki az ország összes NB I-es csapatait. A Kolozsvári Egyetemi Sport Egyesület elhatározta, hogy a sport terén, de különösen a labdarugás terén, tevékenységét megerősíti. Szem előtt tartva a Szovjetunió példáját, a tudományos sport és a játékosok politikai és ideológiai színvonalának emelésével kíván hozzájárulni az ifjúság egységesítéséhez. A nyolc pontból álló verseny pontjai a következők:

1. A labdarugó játékosok ideológiai és politikai színvonalának emelése.
2. Minél nagyobb számban és a pontos időben vegyenek részt a gyakorlati és elméleti edzéseken.
3. Legyenek elsők a termelésben, hogy az egész munkásosztály erőfeszítésével együtt valósítható meg és haladják túl az 1949. évi általános Állami Tervet.
4. Sportiszerű magatartást tanúsítsanak a magánéletben és a sport terén egyaránt, példás fegyelmet az egyesület életében és a csoportvezetőkkel szemben.

5. Méltó és fegyelmezett magatartást tanúsítsanak a játéktevételekkel és az ellenféllel szemben.

6. Ügyeljenek és mindenkor tartásuk jókarban a sportegyesület fel-szereléseit.

7. Kezdzék meg a sportélet terjesztését a falvakban, fejtsenek ki sportpropagandát a falusi sportegyesületeknél és kezdeményezzék a falukon a tömegsport-megnyitvá-nulásokat.

8. Terjesszék és népszerűsítsék a sporttömegekben a „Scanteia”, „Ifjumunkás”, a „Studentul Roman”, a „Viata Sindicala” és a „Sportul Popular” lapokat, a terjesztési osztály pontos nyilvántartásával.

A fenti versenypontok végrehajtásának a leellenőrzését mindenütt a megyei OSP, a helyi szakszervezet, vagy a helyi tömegszervezet végzi. A döntő eredményeket a Labdarugó Szövetségnek kell bejelenteni.

MUNKAVERSENYRE HÍVTÁK ki a tordai posta és távirda hivatal alkalmazottai a dési és beszterceli postai alkalmazottakat. A verseny március 6-ig tart. A verseny feltételei a telefonelőfizetők gyors kiszolgálása, a készülékek gondos kezelése, a munka észszerű beosztása, az idő tökéletes kihasználása és az udvarias bánásmód a közönséggel.

EZER EMBERT BEFOGADÓ kulturháza van a marosordamegyei Magyaró községnek. Az épületet nemrégén javították ki és színpadot építettek, valamint a nézőtérrel elhelyezett padok számát növelték. Az építkezéseknél 60 ezer lej fordították a költségnek fedezésére, melyet az ifjúsági szervezet által rendezett előadásokból vételeztek be.

## A kolozsvári MNSZ HÍRLEI

Felkérjük azokat az MNSz-tagokat, akiket a tagfelülvizsgálás során az utcafelölösök valamilyen okból fogva nem találhat odahaza, hogy tagságuk rendezésére tagsági könyvükkel keressék fel utcájuk fel-szerelést, vagy jelenjenek meg szer-vezetünk Molotov-utca 16. szám alatti székházának 14-es számú szobájában. A tagfelülvizsgálást a közeljövőben lezárjuk, azok, akik addig tagságuk felülvizsgálására nem jelentkeznek, szerzett jogukat elvesztik. Február 9-én, szerdán este 7 óra-

kor I. kerületi taggyűlés a Molotov-utca 16. szám alatti székházban. Este 7 órakor Irizs-kerületi szervező gyűlés a Máramaros-utca 182. szám alatti székházban. Február 10-én, csütörtökön dé-lután 6 órakor IV. kerületi vezetőségi ülés a hidevölvi református egy-házközség termében, Horea-ut. Este 7 órakor III. kerületi szerve-zői gyűlés a Böszörményi-ut 12-14. szám alatti székházban. Este 7 órakor IV. kerületi szerve-zői gyűlés a hidevölvi református egy-házközség termében, Horea-ut. Este 7 órakor VI. kerületi szerve-zői gyűlés a Mócok-utca 84. szám alatti állami iskola termében.

# A bányász élete

Két óra. Az egeresi szénbánya tármaiban most történik a váltás. Az étkorban a pihenők helyét új, fardtekintetű, szénporozarcu, kidolgozott testű bányászok foglalják el.

— Lemehetünk?

— Hogyne, csak tessék est aláírni! A papiroson csak ennyi áll: „Ezennel kijelentjük, hogy a bányába saját felelősségünkre szállunk le. Ha történik valami, a társaságtól kártérítési igényünk nincs.”

A hegy meglékelte homlokából sin kigyózik a bányagyomor felé. A homály sűrűsödik. Imbolygó csillagok a bányaszőlőpákok, tévelygő hangok az emberek „Jó szerencsét!” „Jó szerencsét!”

„Csillék haladnak kifelé, türelmes lovakkal. Fél kilométernél gépház. Két ember dolgozik. Diesel-motor pöfög a lámpás homályban. Hová? Merre? A tárna jobbra és balra fordul. Jobbra megyünk.

— Jó szerencsét!

— Jó szerencsét!

A tárna oldalában hosszú vájat. Csak hason fekve lehet benne előre

menni. A vájat végén bányász cigarettázik.

— Még elszívom, aztán tíz óráig furt dolgozom — mondja.

— Milyen a munka?

— Hát — tetszik látni, elég nehezen dolgozom — hason fekve. S ez még megjárja! De látna azt, ahonnan pár nappal ezelőtt jöttem el! Olyan vastag a szénér, akár csak itt. Fönn és lenn nincs szikla, csak homok. A szénnek nincs nyomása. Sokkal érecesebben, nehezebben kivájható, mint itt! Aztán — köröskörül minden csupa víz...

— A normával hogy áll?

— A másik helyen éppen csak elértem, itt túlhaladom.

— S a család?

— Nagypetriben lakunk. Az ide vagy hat kilométer. Minden este hazagyalogolok. Délben meg érkezem.

Megrakott lovascsillék mögött indulunk visszafelé. A tárnamennezet családkony: hol alacsony, hol magasabb és csábít arra, hogy görnyedni állásunkból pihenjünk és ki-

eyenedjünk. Hopp! Koppan a fej! Még sajog, mikor kiérkezünk a homályból; a bányászainál vagyunk, a hőmező közepén, a szabad ég alatt.

— En már megszoktam itt a hegyen — mondja Ladányi doktor. — Öt órát ülök a rendelőmben, aztán sorra járom a bányászfalvakat. A munka érdekes. Aki unatkozik akar, menjen máshéle.

Tudja: a fejlődő demokrácia felvillanyoz bennünket. Ide is betört: ebbe a bányászok között. Nemcsak erkölcsi oldalon érezhető, de gazdasági eredményeink is vannak. A rendelőm gyönyörű, a fürdők olyan, hogy le a kalappal! Hasonló az egész megyében nincs! Kádfürdő! Állandó hideg-meleg víz, mindenkinek, ingyen és bármikor... A kántinkoszturk bőséges és jó... A bányászok keresete az új bérrendszerrel javult. Az élmunkás megkapja a jutalmát, a gyengét ösztönzi a közepest kitűnő eredményekre sarkalja. — Nálunk is meg-

kezdődtek a szocialista versenyek. És máris szép eredményeket értünk el.

Bejön három bányász. Fürdőutalványt kér. Az orvos intézkedik. A negyedik bányász gyermeke beteg. A szomszédfaluban lakik. Légvonalban csupán két kilométer, de hegyen föl sokkal több.

— Adok valami orvosságot — mondja az orvos — ha reggel nem lesz jobban, hozza el a gyermeket, vagy kimegyek magam.

... Akár a levéllenyo-mat az ő fekete szénben, az élmény beleprezselődik és felejthetetlené válik. Aktánk ott fog porosodni a bányatársaság levéltárában. Számunkra örök emlékeztető marad. Figyelmeztet bennünket arra, hogy a bányász élete nem veszélytelen.

Az új élet tengelyében áll! Annak egy fontos figurája! Nemcsak új fürdőt, jó bért, de mindent megérdemelt!

Szűz szemmel ennyit láttunk! S a bányászokat még jobban tiszteljük, mind eddig.

SZILÁGYI ANDRAS

## Kiegészítik

### a választói névjegyzéket

jelentkezzenek beírásra a 18-20 éves ifjak

**KOLOZSVÁR.** — A választói névjegyzéket, a törvény értelmében, minden évoan kiegészítik. Ennek érdekében a kolozsvári polgármesteri hivatal felhívja mindazokat a 18-20 év közötti ifjakat, valamint azokat, akik az eddigi összeírásokból kimaradtak, hogy kérjék a választói névjegyzékbe való felvételüket. 1949 február 11-ig nyújtsanak be a városháza 20. számú szobájába bélyegmentes írásbeli kérvényt, ebben tüntessék fel nevüket, születési helyüket, születési időpontjukat, foglalkozásukat, lakásuk címét, állampolgársági bizonyítványuk számát, s azt, hogy az állampolgársági bizonyítványt milyen hatóság bocsátotta ki.

Az üzemek, vállalatok, intézmények és iskolák közös kérvényt nyújthatnak be. Előzetes táblázatos kimutatást kell mellékelni.

Az újonnan beírt, valamint a választói névjegyzékbe törölt személyek névsorát 1949 február 15-ig közszemlére teszik ki a város háza előcsarnokában. A kifüggesztés ideje alatt, s utána még három napig minden választójogosultnak joga van kérni a névjegyzékbe való felvételét, ha abból valamilyen ok miatt kimaradt. Ugyancsak joga van bárkinek fellebbezni a telrások ellen. A fellebbezések a Kolozsvár városi járásbíróhoz kelet benyújtani.

A kolozsvári választói névjegyzékbe csak azok az ifjak kérhetik beírásukat, kiknek állandó lakhelye Kolozsvár.

A termes és esszerűsítésért...

## 4 kisüzemből 2 NAGYÜZEM

**KOLOZSVÁR.** — Régen vajdó kérdést oldott meg négy kolozsvári gyár, illetve két-két gyár egyesítéséről szóló miniszteri rendelkezés. Ezek szerint a „Menajul” és a „Vasgyár”, Menajul néven, a „Robinet” fémárnyag helyén és a „Fermeta” a „Robinet” helyén egyesül.

Az egyesülés által nyújtotta lehetőségek figyelembevételével az üzemek technikai vezetősége kölcsönösen megbeszélte a végrehajtási módokat a egyben lefektette az újonnan létesülő gyárak építkezési tervét. Ennek értelmében az Armatura üzem kibővítését kezdik el leghamarabb. Korszerű és kerekében gördülő öntökeneket építenek, melyeket a műhelyektől tökéletesen elhatárolnak, hogy az olvasztáskor felszabaduló mérges gázok a szabadban távozzanak el. A géptermet kibővítik és a két üzem gépeinek összességéből észszerűen és folyamatosan elrendezett munkahelyeket állítanak be. Ezzel a termelés folyamatának anarchikus voltát elkerülik.

A „Robinet” elköltöztetése után, helyére a másik két egyesülő üzemek, a Vasgyár és a Menajul üzemeket helyezik. A két gyár eddig is megközelítőleg azonos cikkeket gyártott, de az egyesülés után a gyártási folyamat eredménye egységes lesz. Az újonnan létesülő gyárnak két osztálya lesz. Egyik a kereskedelmi osztály, mely háztartási cikkeket, a másik a géposztály, mely a kolozsvári gyárak számára gépkalkatrézket gyárt. A „Robinet” helyén az öntödét és a géptermet kibővítik és a munka menetét itt is folyamatossá teszik.

A négy üzemnek két üzemé váló egyesítése minden bizonnyal nagy fejlődési lehetőségeket biztosít, de emellett jelentős mértékben csökkenti a kiadásokat is és azok egy részét fölleszeressé teszi. Két adminisztrációs munkáját ezután egy végzi el. A készáru elszállításánál, de különösen az eddigi költségek lényegesen csökkennek. A szervezettebb munkával emelkedő irányzatú termelés mellett az önköltségi ár lényegesen csökken. Ime a tökéletes termelés észlel termelési módja helyett, milyen lehetőségek nyílnak államosított üzemünk részére az Állami Terv segítségével.

t. k.

# 3 hónapja működik Bonchidán a szülőotthon, de máris gátat vetettek a gyermekhalandóságnak és gyermekágyi láznak

**BONCHIDA.** (Kiküldött munkatársunktól.) — Az egész határra foltogatott terület rá a grófi birtok. Az 52 szobás kastély és lakóinak lidércnyomása még mindig itt kísért. Az omladozó kas ély falai közé már az új élet vert gyökeret: gépállomás és javítóműhely van itt, de a kegyetlen főúri járóból felszabadult nép emlékében még mindig visszajár a múlt.

— A gróf istállóiban villanyvilágítás volt — meséli egy öreg ember — és a finom, fajmanhák külön ellő-boxokban álltak. Itt hozták világra drága, svájci borjaikat, amik rengeteg pénzt hoztak az urnak. Egy-egy ellő tehén mellett egész éjszaka o't virrasztott az állatorvos, nehogy valami baja történjen a nemes állatnak.

Sárguló lapu, vastag kötékekben lapozunk. A község régi, születési anyakönyveiből és mellétük a halotti könyvekből megdöbbenő adatok tárulnak eléink. Nézzük a döhszagot lehelő foliánsokat és látjuk magunk előtt a temető fele vonuló, apró, fehér koporsókat. Csecsemők és anyák koraj sirbaszállítás. Kereszük az anya halá-

lát jelző kórrovatot: gyermekágyi láz. Másik eset. Ugyanaz a halált okozó baj. És így tovább.

## GONDOS ORVOSI FELÜGYELET

mellett, villanyfényes higiénikus istállóban borjakat ellő fajmanhák és a cselédlakások konyháiban mosokban, szennyben felegő, lepedő nélküli szalmaszakon gyermekeket szülő bérésasszonyok. A dohos foliánsokban kemény vadrát él. Tíz, husz, száz anya és sok, sok csecsemő gyilkosa volt ez a főúri kastély és az ő rendjük, az a társadalom, mely megtúrta ezt.

— Valamikor ez is a gróf háza volt — mondja Zwilling Dolin egészségügyi védőnő, amikor belépünk a falusi szülőotthon kapuján. A jól fűtött, világos szobában négy fehér ágy. Ragyog minden a tisztaságtól. Két ágy foglalt. Anyák, szegénysorsu, dolgozó falusi asszonyok fekszenek bennük. Pop Ecaterina községi szülőlésnő foglalkozik a gyermekágyas asszonyokkal.

— Szívesen jött a szülőháza? — kérjük az egyik anyát. Bányagyan, mosolyogva felel:

— Igen, mert itt sokkal jobb... Otthon nyolc gyermeke van és egy kicsiny szobájuk. Lehetetlen lett volna ebben a környezetben a szükséges tisztasági rendszabályokat betartani.

Mellettünk van a szülőszoba. — Az áldott állapotban levő asszonyokat hetenként orvosi vizsgálat alá vetjük — mondja Zwilling Dolin védőnő. — Állandóan látogatjuk őket. Mikor az első szülési fájdalmakat érzik, bejönnek ide és itt orvosi és szülésznői felügyeletet vezetjük le a szülést. Három hónapja működik a szülőotthon, de még semmi baj, nehézség nem volt.

## A SZÜLŐHAZ TELJESEN INGYEN

áll a falusi asszonyok rendelkezésére. Sem az orvosi kezelés, sem a gyógyszer nem kerül pénzükhöz.

— Eleinte bizalmatlanul fogadták a szülőotthont — tudom meg a kérdésekből —, de aztán belátták maguk az asszonyok is, hogy az ő javukért van ez így. A bizalmatlansághoz nagyban hozzájárult az egyes népiellenes elemek

## Gépesítik

### a „Herbák” kantinját

**KOLOZSVÁR.** — A Herbák János-művek munkásétkézdéjének vezetője, Boros József, miután az Állami Tervet teljes egészében áttanulmányozta és kidolgozta a munkakörébe tartozó feladatokat és azoknak megvalósításáért lépéseket tett.

Mikor az étkézdé vezetője átvette, mindenekelőtt felszámolta a meglévő forrásokat és hiányszorúságokat, majd rátért az észszerű munka megszervezésére. Legelőször is a konyhai személyzet részére fürdőt és állóztól készítettet, — az illetékesek hozzájárulásával — majd az edények mosogatását a konyha helyiségétől elkülönítette. Legújában az étkézdé számának növekedése miatt, a főzőstíházak kibővítését vette terbe. Ugyanis két hónap alatt az ott étkézők száma 700-ról 2500-ra emelkedett s a jelek szerint ez a létszám a jövőben növekedni fog. Ezzel szemben a konyhai személyzet létszámát csökkenteni akarja. Elgondolását a konyha gépesítésével valósítja meg. A löbbi üzemek étkézdéjénél tett látogatásai alkalmával arra az elhatározásra jutott, hogy géphusdarállót, krumplichámozógépet és zöldszeszleletelő gépet állít be. A gépeket természetesen az üzemben házilag gondozja előállítani.

A heti étrend összehállításánál az orvosi véleményt igénybe veszi, mert így a kalória és a vitamin mennyiségét előre kiszámíja.

A munka jömenetelő érdekében rendszeres üléseket tartanak, ahol a bírálat és az bírálat szellemében feldörög a hibákat és löpéseket tesznek azoknak kiküszöbölésére.

Így szervezi tevékenységét a maga munkakörében a Terv megvalósításának és tulszárnyalásának érdekében a Herbák János-étkézdé vezetője.

BUZOGÁNY JENŐ

üzemi levelező.

## Szind győzött

**TORDA.** — A Magyar Népi Szövetség megyei szervezete által meghirdetett MNSz naptárversenyt Szind község szervezete nyerte meg. A községben mindössze 24 magyar család él, de ezek mindegyike előfizetett a Magyar Népi Szövetség naptárára. A legszegényebbek is. Így Szind 100 százalékos eredményt ért el.

A megyei szervezet által kitűzött 12 kötetes kiadványt, a verseny első díját, Kerekes László sajtófelelős január 30-án, jóslókorútt másoros ünnepség keretében adta át a szindieknek. Az ünnepség keretében „Kriszta Kati kecskéje” című, egyfelvonásos darabot adták elő, majd az ifjuság tánc- és énekszámokat mutatott be. (v. s.)

## Járási MNSz kulturértekezlet Egeresen

**EGERES.** — (Kiküldött munkatársunktól.) A MNSz kolozsvári szervezeteinek propagandabizottsága háromnapos munkatervét keretében február 6-án, vasárnap, Egeresen a járás valamennyi helyi szervezete kiküldöttjeinek részvételével értekezletet tartott.

A kolozsvári IV. országos kongresszus óta lendületes és tereszerű munka indult meg a kolozsvári szervezeten belül. A propaganda-bizottság is ennek szellemében alakította át a helyi szervezetek keretében működő bizottságát. Minden helyi szervezet kiépítette saját önelvölt, irányított, olvasókörök szervezést és a lapok, broszurák terjesztését. A népszerűsítés terén a haladó szellemű népi kultúra kihasználásának megfelelően új szellemet vitt be a színtárszó, ének-, tánc-, szavalócsoporthoz működésbe.

A járási értekezleten a jelentések alapján a kritika és önkritika szellemében mérték fel az előzőt munka eredményeit. A hozzászólások során kialakult szempontok figyelembevételével pedig újabb lendülettel indult meg a munkaterv keretén belül a bizottság munkájának további fokozása.

A január hónap folyamán rendezett bányfjühunadi, gyulai járási propagandabizottságok értekezlete után az elmult vasárnap Egeresen is a helyi szervezetek munkaszámvetésére került sor. Bányász Albert, politikai beszámolója után, sajtólevelezők, tránnyitók, olvasókörök szervezőinek, lapterjesztőknek feladatát ismertette, majd a megyei központ népművelési kollektívá, Vajda Lajos felelős tránnyitása mellett a helyi kulturális kérdéseket beszélt meg.

Az értekezlet után a propagandabizottság népszerűsítési csoportja gyakorlatban mutatta be — egy egész estés kitűnő másoros est keretében —, miként kell összehállítani a falusi rendezvények anyagát és műsor-számait. Az egeresi „minta másoros est” keretében résztvevő kolozsvári tanítók énekkora és a MNSz megyei színtárszó csoportja,

# APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 3-5 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szög 30-50 lej. Allástkeresőknek szavanként 3 lej. Cim a kiadóban és jelíges hirdetéseknel 20 lej pótdíj fizetendő.

## ADAS-VETEL

EGY kitűnő Wertheim-kassza eladó. Cim: Molotov-utca 7. Szilágyi óras. 724  
MEGVÉTELRE keresek bundabőrleést. Cim a kiadóban. Gr. 95  
EGESZSÉGES anyától naponta vennék két-három deci anyatejet. Cim a kiadóban. 753  
MAGASNYOMÁSÚ fürdőhengert keresek megvételre. Deutsch látszerész. Szabadság-tér 10. 743  
VESZÉK baltacim, fehér mustár, szeszösbükköny, Victoria és takarmányborsó, szarvaskerep, cukor-cirok, szentiványi rozs magvakát, valamint vegyes celozia és heuchera virágmagvakát vagy töveket. Szabó Józsefné, Sibiu, Str. Dorobantilor 85. 737  
TENISZCIPÓT keresek megvételre, 36-ost Cimeket kérem „Jókarban levő” jelígre leadni. 748  
175 KÖBCENTIS Jawa motorke-rekár, jókarban, eladó. Tamás András-utca 30. Tkv.  
FÉRFIKERÉKPÁR, olcsón eladó. Bástya-utca 12., cipészet. 783  
ELADÓ új, modern, díofurniross kombinált szekrény. Bethlen-utca 8., asztalosműhely. 782  
EGY nagy háztűzák, ponyvabőr, eladó. December 30-utca 12. 781  
VASÁGY, sodronypetéttel, eladó. Farkas-utca 7., ajtó 9. 770  
KALOTASZEGI női népi ruhát, nagyon szépet, keresek. Türr István 4. 764  
FÉNYKÉPEZŐGÉPET, Lecat vagy Contaxot, kopirozó, fotokópia és focomat nagyítót keresek azonnal. Türr István 4., ajtó 1. 764  
ELADÓ egy mély gyermekkoszl. Erdeklődni Állami Bank, Abrudean-nál. 763  
ELADÓ egy villanypatetom lemezzel, új modern ajtó, ablakok és kifogástalan állapotban levő szép-irodalmi regények. Felegváci-ut 79., 3-8 óráig. 759

BLOCH hegedűiskola második évfolyamát keresem. Dávid Ferenc 21., portás. 756  
ELADÓ nyári konyha 4x4 méteres, cseréppel fedve, disznóól 4 négyzetméteres. Erdeklődni Pata 9. 771  
ALIG használt fekete bársonyruha eladó. Ady-utca 28. 772  
KERESÉK megvételre vagy bérbe 10-12 HP 380 voltos villanymotort. Cimeket a kiadóba „Villanymotor” jelígre kérek. 777  
BÉRBEVENNEK pár hónapra jó-állapotban levő varrógépet. „Esquire”, Dózsa György-utca 1. szám. 779  
SZÉP, 4x2 m. perzsaszőnyeg eladó. Györgyfalvi-ut 51. 765  
KÉT Schöberl-fotell eladó. Árpád-ut 52. 780  
NAGYON szép, kombinált szekrény, minden elfogadható áron eladó. Ugyanott használt rökamie. Szentegyház-utca 4., ajtó 2. 8-4 óráig. 768  
ELADÓ jókarban levő női és férfikerékpár. Dávid Ferenc 10. sz. 1-3 között. 773  
RÖKAMIEK, kombinált szekrények, konyhabutor, fotellek és egyéb butoridarabok eladók. Bizományba elfogadjuk. Butorraktár, Kossuth Lajos-utca 32. 491  
KISEBB ház anyaga, jó pléhfedéllel, cserépkályhával, olcsón eladó. Erdeklődni Malom-utca 1., korsárfonó. 767  
OLCSÓN eladó férfibunda és férfiruhák, Cranciova férfiszabónál, (volt Farkas-utca 6.) 755  
INGATLAN-LAKÁS  
SÜRGŐSEN eladó házastelek Szamosfalván, 2 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, stb. Istálló és gyümölcsös kert. Erdeklődni Cluj, Vörös Hadsereg-ujta 145. Pravalia Mixta. Tkv.

BETEGSÉG miatt sürgősen eladó beköltözhető 3 szobás, komfortos ház, gazdaságnak is alkalmas, nagy istállóval és disznóhizlaldával, berendezett nagy telekkel, minden elfogadható árért, felerészben is, közvetlen a gyufagyár mellett. Erdeklődni „Promtus” irodában, Dózsa György-utca 29., I. emelet. Telefon: 15-51. 493  
BULGÁRIA-telepen házastelek eladó. Ertekezni Bobalnei (János Zsigmond)-utca 17. 769  
SÜRGŐSEN eladó parcellák 15-20 ezerig. Cim: Gábor Áron 25. Dermatánál. 776  
BEKÁSBAN 4 hold föld sürgősen eladó. Széchenyi-tér 44., ajtó 6. 758  
ALLÁST KERES  
DADÁNAK mennék kéthónapos gyermekemmel. Kun Anna, Kolozs-kara-Bodrok, Kolozs megye. 775  
ALLÁST KAPHAT  
ÖNÁLLOAN főző minden lányt keres, gyermektelen dolgozó házaspár. Erdeklődni délután 3-4 óra között, Horea-ut 79., II. emelet. 733  
SZORGALMAS, rendes nőt mindenesek február 15-ére felveszek. Cim: Mikes 11. szám. 728  
GYERMEK mellé kislányt felveszek azonnal. László, Főter 10., fűzőszalon. Ugyanott apróságok eladók. Tkv.  
JÓLFOZÓ mindenest felveszek azonnal. Farmacia Aesculap, Széchenyi-tér 23. 757  
KULONFELEK  
MENYASSZONYI ruhák, tátyolok, koszorúk, szörmekepek kiköcsönzése. „Dahlia Művirágszalon”, Horea ut 35. Tkv. 7  
KOLOZSVÁRI román egyetem részéről 1938 június 25-én 2237. sz. alatt, Gergely Jenő nevére kiállított jogtudományi oklevél elveszett. Semmisnek nyilvánítom. Tkv.  
MENYASSZONYI ruha, tátyol és koszorú eladása és kölcsönzése nagy választékban az „Orcnidea”-nál. Dózsa György-utca 22. Tkv.  
ÓRAJAVITÁST precizen és olcsón készítenk. Szilágyi óras, Molotov-utca 7. szám. 725  
ELVESZETT Vig Róza névre szóló 540.850 számú C. élelmiszerjegy, Erdélyi-féle mézárzáskben. Aki tévedésből elvitte, sziveskedjék a mézárzáskben leadni. 760  
ELVESZETT fekete női retikül a benne levő Ignác Margit névre szóló összes iratokkal, élelmiszerjegy, pontkönyv, Dovada, stb. Becsületes megtalálója a pénzt megtarthatja, az iratokat sziveskedjék a 1. számú Victoria-malomban leadni. 766  
ELVESZETT Dániel Árpád B. jelzésű élelmiszerjegye, Méhes-utcai Viktoria előtt. Becsületes megtalálója jutalomban részesül. Pata-utca 197. 778  
KIFOGÁSTALAN férfi fehérnemű varrok. Györgyfalvi-ut 51. 765  
KERESÉK alkalmi kamiont, mely Fogarásról 60 kg.-os csomagot elhozna. Bolyai Egyetem, portás. Telefon: 22-51. 761

## Az Állami Magyar Színház és az Állami Magyar Opera KÖZLEMENYEI

PLATON KRECSET, Kornejcsuk ukrán tró világhírű színműve szerdán este van még az Állami Magyar Színház műsorán. A színmű szerepeit egytől-egygy fiatalok játsszák.  
Az Állami Magyar Opera csütörtökön megismétli Smetana operájáról vigoperját, az ELADOTT MENYASSZONY-t, amelyben Sailay Margit, Orosz Beatrix, Melegh Kató, Trenka Éva, Kallós József, Püllök Géza, Márky Alfréd, Sugár János éneklő a főszerepeket.

### AZ ÁLLAMI MAGYAR OPERA MŰSORA:

Kedden este fél 8 órakor: CSODADOKTOR — UKRÁN FALUBAN — MAROSSZÉKI TÁNCOK — ROMÁN RAPSZÓDIA. B-bérlét. Jegyek sorszáma: 215.  
Csütörtökön este fél 8 órakor: ELADOTT MENYASSZONY. Bérlét-szűnet. Jegyek sorszáma: 217.  
Vasárnap délután 4 órakor: CSODADOKTOR — UKRÁN FALU — MAROSSZÉKI TÁNCOK — ROMÁN RAPSZÓDIA. Jegyek sorszáma: 221. D-bérlét.  
Kedden este fél 8 órakor: HÁRY JÁNOS. Jegyek sorszáma: 223.

### AZ ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Szerdán este fél 8 órakor: PLATON KRECSET. C-bérlét. Jegyek sorszáma: 216.  
Pénteken este fél 8 órakor: PYGMALION. Jegyek sorszáma: 218. Szombaton délután ifjúsági előadásban: JEGOR BULICSOV. Jegyek sorszáma: 219.  
Szombaton este fél 8 órakor: EGY POHÁR VIZ. Jegyek sorszáma: 220.  
Vasárnap este fél 8 órakor: PYGMALION. Jegyek sorszáma: 222.

### A ROMÁN NEMZETI SZÍNHÁZ MŰSORA:

Kedden, február 8-án: EDES FIAM. (Bemutató előadás.)

### MOZIK MŰSORA:

VÖRÖS CSILLAG: Nyomoz a rendőrség. Nagy bűnügyi dráma. Előadások kezdete a torlódás elkerülése végett: 4, 6, 8 órakor.  
MAXIM GORKI (volt SELECT): Az élet joga. Előadások kezdete: fél 4, fél 6, fél 8, fél 10 órakor.  
URANIA: Az élet joga. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor.  
CAPITOL: Az ifju gárda. II. rész. Előadások kezdete: fél 4, fél 6, fél 8, fél 10 órakor. Vasárnap délelőtt 11 és 1 órakor matiné. Jegyelővétél minden nap délelőtt 11-1 óra. Román-magyar feliratokkal.  
POPULAR: Az ifju gárda. II. rész. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 és 1 órakor matiné. Jegyelővétél minden nap délelőtt 11-1 óra. Román-magyar feliratokkal.  
MUNKÁS (volt RIO): Senki nem tud semmit. Izgalmas cseh-szlovák film. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor. Vasárnap matiné.  
ÚJ IDŐK: 1. URSS Híradó. 27. sz. 2. Nagy fények. 3. Kristályok. (Színes film.) 4. Ahogy látnak. 5. Tudomány és technika. (Uj.) Előadások kezdete 3-10 Vasárnap számozott helyek. Vasárnap 11 és 12 órakor matiné.

## Terjeszd a Világosságot

### „Vörös Csillag” (volt Corso)

Izgalmas bűnügyi dráma

## Nyomoz a rendőrség

Főszerepben:

ALBERT PREJEAN és JEAN BROCHARD

Előadások kezdete: 4, 6 és 8 órakor

## HETI LOTO

### A február 7-iki húzás végleges eredménye:

A hétfői húzásnál már az új rendszer érvényesült. Az eddigi 5 szám helyett ezúttal már 7 számot húztak ki az urnákból és így lényegesen emelkedett a nyerési esély is. Ez egybként látszik már a nyerők listáján is. Ezen a héten kilenc nyerő között oszlik meg a 280.944 lejes nyereség.

Kik nyertek:

Buletin szám	Játékkombináció
Seria P 7688	29, 22, 35
„ P 8182	21, 35, 69
„ P 8706	69, 22, 67
„ P 10166	22, 44, 29
„ P 9256	1, 29, 44
„ O 102972	35, 1, 67
„ O 107022	44, 22, 67
„ O 107313	29, 2, 44
„ O 115490	35, 67, 69

Minden egyes nyerő 31.216 lejt kap kézhez. A kijelzésre pénteken délután kerül sor.

Sötét hirdetés

Volt „RIO” „MŰKÁS” MOZGO Patak-u. 7.  
Szerdától!! Szerdától!!  
**„SENKI NEM TUD SEMMIT”**  
Vidám és izgalmas cseh-szlovák film!  
Főszerepben:  
Martin Pechaty, Peter Noví, Frits Heinecke, Vera Budinora, Jaroslav Marraz, Frantiz Filipovsky, Eduard Lin'ers, Jana D'etora.  
Vasárnap MATINÉ! Előadások: 3-5-7-9-kor.

**Adóvallomás**  
készítéséért forduljon biza'ommal  
**„CORRECT”** Irodához  
Augusztus 23-utca 47 szám

Mától! Szerdától!  
a „POPULAR” és a „CAPITOL” MOZGÓKBAN  
**Az ifju gárda**  
című nagy szovjet film II. része  
Román-magyar feliratokkal  
Főszerepben:  
TAMARA MAKAROVA, V. IVANOV  
SZTÁLIN díjjal kiüntetve!  
II. IK RÉSZ!  
Az előadások pontos kezdete: POPULAR: 3, 5, 7 és 9-kor  
CAPITOL: 3:30, 5:30, 7:30, 9:30  
Vasárnap d. e. 11 és 1-kor M. tiné  
Jegye ővétél mind. nap d. e. 11-1

Yantlók! Internátusok!  
**LENCSE**  
érkezett  
Magánosok részére is jegy nélkül!  
Hargita Szővekezel  
Kossuth-utca 44 és Monostori-ut 95

**Keresek központban**  
szépen butorozott, jól fűthető különbejáratu butorozott szobát fürdőszoba használatlall  
Cim a kiadóban